

ΑΝΩΤΑΤΗ ΣΧΟΛΗ ΚΑΛΩΝ ΤΕΧΝΩΝ  
ΣΧΟΛΗ ΚΑΛΩΝ ΤΕΧΝΩΝ  
ΤΜΗΜΑ ΕΙΚΑΣΤΙΚΩΝ ΤΕΧΝΩΝ



ATHENS SCHOOL OF FINE ARTS  
SCHOOL OF FINE ARTS  
DEPARTMENT OF FINE ARTS

**ΤΟΜΕΑΣ ΖΩΓΡΑΦΙΚΗΣ/ PAINTING DIVISION**

**Δ Εργαστήριο / Painting Studio D**

**Δ/ΝΤΗΣ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΥ/STUDIO DIRECTOR**

**ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΣ/ΙΟΑΝΝΙΣ ΚΟΔΑΡΑΤΟΣ**

**Πτυχιακή Εργασία**

Graduate (Batchelor) Thesis

**LA MEDUSE**

**ΝΙΚΟΛΙΑ ΚΟΥΚΙΟΥ/NICOLE KUKIU**

A.M. / R.N. : 4159

**Επιβλέπων Καθηγητής/Supervisor Professor**  
**ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΣ/ ΙΟΑΝΝΙΣ ΚΟΔΑΡΑΤΟΣ**

**Αθήνα, ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 2024**

Athens, FEBRUARY 2024

## **Επιβλέπων Καθηγητής/ Επιβλέπουσα Καθηγήτρια**

Όνοματεπώνυμο

ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΣ

Ψηφιακή υπογραφή

ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΣ

## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΓΓΡΑΦΕΑ

«Δηλώνω ότι είμαι ο/η αποκλειστικός/η δημιουργός της πρωτότυπης εργασίας, νόμιμος/η κάτοχος των πνευματικών δικαιωμάτων της και ότι έχω το δικαίωμα, να παραχωρήσω τα δικαιώματα που αναφέρονται στην παρούσα άδεια.

Βεβαιώνω, ότι το σύνολο του τεκμηρίου που καταθέτω αποτελεί γνήσιο έργο παραχθέν από εμένα και δεν παραβιάζει τα δικαιώματα άλλου δημιουργού με οποιονδήποτε τρόπο.

Το τεκμήριο/α που καταθέτω είναι το τελικό εγκεκριμένο έργο από την εξεταστική επιτροπή, δεν προκύπτει από λογοκλοπή ή νοθευμένη έρευνα, δεν προσβάλλει πνευματικά δικαιώματα άλλων δημιουργών και δεν παραβιάζει προσωπικά δεδομένα.

Ως κάτοχος των πνευματικών δικαιωμάτων της εργασίας αυτής, παραχωρώ στην Ανώτατη Σχολή Καλών Τεχνών το μη-αποκλειστικό δικαίωμα δημοσίευσης και διάθεσης της ψηφιακής μορφής της εργασίας μου, εντός και εκτός του δικτύου, μέσω του Ιδρυματικού Αποθετηρίου «Art-IA», με την προϋπόθεση ότι διατίθεται με μία από τις άδειες που έχω επιλέξει κατά την αυτό-απόθεση. Η εν λόγω παραχώρηση δεν συγκρούεται με δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας τρίτων ή με παραχωρηθέντα ήδη από εμένα σε τρίτους σχετικά δικαιώματά μου. Η βιβλιοθήκη δεν ασκεί κανενός είδους επιμέλεια στο περιεχόμενο της εργασίας μου και αναλαμβάνω πλήρως την ευθύνη του περιεχομένου της.

Η έγκριση της παρούσας εργασίας δεν υποδηλώνει απαραίτητως την αποδοχή των απόψεων του/της συγγραφέα/ως από την Ανώτατη Σχολή Καλών Τεχνών.

## Κεντρική ιδέα/Θέμα του έργου

### LA MEDUSE

Εγκατάσταση μεταβλητών διαστάσεων

Η εγκατάσταση περιλαμβάνει ένα ανθρωπίνων διαστάσεων γλυπτό-κουστούμι, το οποίο φωτίζεται δημιουργώντας μια δραματική αίσθηση στο χώρο και φωτογραφίες 50\*70 τυπωμένες σε μακετόχαρτο, στις οποίες απεικονίζεται φορεμένο από εμένα την ίδια.

Το έργο παίρνει την εμπνευσή του από την Μέδουσα, το μυθικό πλάσμα. Ο συμβολισμός της Μέδουσας ανά τους αιώνες για τη γυναίκα αποτέλεσε την έμπνευση ενός γλυπτού κουστουμιού που φοριέται. Ενός σκηνικού του θεάτρου, μιας μορφής στο χώρο ή μιας μεταμόρφωσης της απλής γυναίκας. Αποτελούμενο από μια χειροποίητη δερματινή ζώνη που αγκαλιάζει τη μέση, φέρει στο κάτω μέρος της μακριές «αλυσίδες» από καραβόσχοινο και πέτρες θαλάσσης μήκους πάνω από δύο μέτρα η καθεμία. Αυτό σχηματίζει μια νοητή πολύ μακριά φούστα με αρκετό βάρος. Στο λαιμό, φοράω έναν 'βωμό' ή μια 'φωλιά' από πλεγμένο σύρμα που καλύπτει όλο το λαιμό και κρύβει λίγο το πρόσωπο. Το έργο συνοδεύεται από κάποια αποσπάσματα του ποιήματος <<Η Μέδουσα>>, του Κωστή Παλαμά. Πατρινός ποιήτης ο οποίος στα γράμματα του έγραφε επιστολές στην αγαπημένη του και τις "απαγορευμένες" λέξεις τις έγραφε στα Γαλλικά, γι' αυτό και το όνομα του έργου μετονομάστηκε LA MEDUSE.

### Η ΜΕΔΟΥΣΑ

Ω Μέδουσα! και η Νύχτα ολόγρυπη  
χαμήλωνε αποπάνω μου  
και μου μαρμάρωνε τα ολόνοιχτα τα μάτια  
ω Μέδουσα!  
βρικόλακες περνούσανεσε μαυροφτέρουγα άτια.

Πικρότερη από τους βρικόλακες,  
ω Μέδουσα! ήρθες, σ' έφερα  
π' την αγρύπνια μου σκληρότερο ένα βύθος

παράδωκε

σ' εσέ η Νυχτιά τα πάντα μου,  
μάτια, βουλή, νου, στήθος.

Ω Μέδουσα!

κι εσύ ήσουν άλλοτε  
η γκαρδιακή και η άκακη...  
Από το μίσος άλλαξες κι έγινες τέρας;  
Δε χόρτασες;  
Του σκότους είμαι πάγωμα  
και γύμνια είμαι της μέρας.

(Απόσπασμα,Κωστής Παλαμάς,1901,Η Πολιτεία και η Μοναξιά,βιβλίο τέταρτο)

**Λέξεις κλειδιά :**

Σύγχρονη Τέχνη, εγκατάσταση, γλυπτό, Ελληνική μυθολογία, πέτρες,  
σύρμα ,σχοινί, κουστούμι, γυναίκα

## **Description of the project**

### **“ LA MEDUSE”**

#### **Installation of variable dimensions**

The installation includes a human-sized sculpture-costume which is illuminated creating a dramatic feeling in the space and 50x70 cm photos printed on mock-up paper depicting myself wearing the costume.

The work is inspired by Medusa, the mythical creature. Medusa's symbolism for women throughout the ages inspired a sculptural costume that can be worn, a stage set, a figure in space or a transformation of a simple woman. Made of a handcrafted leather belt that hugs the waist, it features long “chains” of ship rope and sea stones, each over two metres long. These “chains” form an imaginary long skirt with enough weight. Around the neck, I am wearing a “nest” of braided wire that covers the entire neck and slightly hides the face. The work is accompanied by some extracts from the poem “The Medusa” by Kostis Palamas, a poet from Patras (Greece), who in his old age wrote letters to his beloved one and he used to write all the forbidden words in French. That is why the name of the work is “La Meduse”.

#### **Η ΜΕΔΟΥΣΑ**

**Ω Μέδουσα! και η Νύχτα ολάγρυπνη  
χαμήλωνε αποπάνω μου  
και μου μαρμάρωνε τα ολάνοιχτα τα μάτια·  
ω Μέδουσα!  
βρικόλακες περνούσανεσε μαυροφτέρουγα άτια.**

**Πικρότερη από τους βρικόλακες,  
ω Μέδουσα! ήρθες, σ' έφερεα**

π' την αγρύπνια μου σκληρότερο ένα βύθος  
παράδωκε  
σ' εσέ η Νυχτιά τα πάντα μου,  
μάτια, βουλή, νου, στήθος.

**Ω Μέδουσα!**

κι εσύ ήσουν άλλοτε  
η γκαρδιακή και η άκακη...  
Από το μίσος άλλαξες κι έγινες τέρας;  
Δε χόρτασες;  
Του σκότους είμαι πάγωμα  
και γύμνια είμαι της μέρας.

(Απόσπασμα,Κωστής Παλαμάς,1901,Η Πολιτεία και η Μοναξιά,βιβλίο τέταρτο)

**Keywords:**

contemporary art, installation, sculpture,Greek mythology, rocks,  
wire,lashing ,custom, woman

## Σύντομο Βιογραφικό Σημείωμα

Η Νικόλ Κούκιου γεννήθηκε στην Πάτρα το 2000. Σπούδασε από το 2008 έως το 2016 μουσική με ειδίκευση στα παραδοσιακά κρουστά. Σπούδασε επίσης το 2019 αργυροχρυσοχοια. Το 2024 ολοκλήρωσε τις σπουδές της στην Ανώτατη Σχολή Καλών Τεχνών Αθήνας (ΑΣΚΤ) στο ΣΤ' εργαστήριο ζωγραφικής με καθηγητή τον Πάνο Χαραλάμπους και στη συνέχεια τον Ιωάννη Κονταράτο.

Από την ηλικία μόλις των 10 χρόνων έχει συμμετάσχει ως μουσικός κρουστός σε πολλές συναυλίες με σημαντικούς μουσικούς όπως την Μαρίζα Κωχ, τον Δημήτρη Υφαντή κ.α.

Από το 2019 ασχολείται επαγγελματικά με το κόσμημα και έχει δημιουργήσει το δικό της brand "VEINS concepts". Παράλληλα από το 2018 μέχρι το 2020 συνεργάστηκε ως βοηθός στα βιωματικά εργαστήρια μουσικής της Μαρίζας Κωχ.

Τέλος από το 2022 πραγματοποιεί μαθήματα καλλιτεχνικών σε παιδιά και ενήλικες. Παράλληλα έχει συνεργαστεί ως εικαστικός παιδαγωγός με ψυχοθεραπευτικές ομάδες παιδιών και εφήβων υπό την εποπτεία ψυχιάτρου. Ζει και εργάζεται μεταξύ Πάτρας και Αθήνας.

### **Brief biography**

Nicole Koukiou was born in Patras in 2000. She studied music from 2008 to 2016, specialising in traditional percussion. She also studied goldsmith in 2019. In 2024 she completed her studies at Athens School of Fine Arts in the 6<sup>th</sup> painting workshop with professor Panos Charalampous and Ioannis Kontaratos.

Since the age of 10, she has taken part as a musician (percussionist) in many concerts with important musicians such as Mariza Koch, Dimitris Ifadis and others.



Since 2019 she has been professionally engaged in jewellery and has created her own brand “VEINS concepts”. Between 2018 and 2020 she worked as an assistant in Mariza Koch’ music workshop .

Finally, since 2022, she has been teaching Art to children and adults and has also collaborated as a visual educator with psychotherapeutic groups of children and adolescents under the supervision of psychiatrist.

She lives and works between Patras and Athens (Greece).

## **ΕΡΓΑ ΠΤΥΧΙΑΚΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ**

1. Τίτλος έργου LA MEDUSE

### **Πληροφορίες έργου:**

Εγκατάσταση που περιλαμβάνει ένα γλυπτό κουστούμι και φωτογραφίες.

- Έτος δημιουργίας: 2024
- Υλικά έργου ή τεχνική: σχοινί, πέτρες, σίδερο, σύρμα, χαλκός, φωτογραφίες
- Διαστάσεις έργου: μεταβλητές







